

## Zabiegi oferowane w ramach terapii protonowej

Ośrodek PTC oferuje zabiegi radioterapii protonowej w leczeniu zarówno nowotworów wieku dziecięcego, jak również nowotworów u dorosłych.

Na wstępie należy zaznaczyć, że każdy nowotwór u dzieci lub dorosłych ze wskazaniem do terapii fotonowej może być leczony również za pomocą protonów, jednocześnie z mniejszą częstością występowania działań niepożądanych i prawdopodobnie wyższą skutecznością. Należy również zauważyć, że pewne rodzaje nowotworów, które nie są wyleczalne za pomocą terapii fotonowej, są wyleczalne przy zastosowaniu protonów. Co najważniejsze, terapia protonowa pomaga zachować funkcje ważnych narządów.

Nowotwory wieku dziecięcego:

- rdzeniaki, wyściółczaki, prymitywne nowotwory neuroektodermalne (PNET), sporadyczne glejaki o niskim stopniu złośliwości, nowotwory gałki ocznej, chrzęstniakomięsaki, guzy czaszki/głowy o granicznym stopniu złośliwości.
- różnego pochodzenia nowotwory klatki piersiowej, jamy brzusznej i miednicy.

Nowotwory u dorosłych:

- Wybrane nowotwory ośrodkowego układu nerwowego (OUN):

Glejak o niskim stopniu złośliwości, glejak niepilocytarny II stopnia, oponiak, gruczolak przysadki, struniak, chrzęstniakomięsak, rdzeniak i prymitywny nadnamiotowy nowotwór neuroektodermalny (PNET) u dorosłych, wyściółczak, nowotwór splotu naczyniówkowego, szyszyniak, szyszyniak zarodkowy, rozrodczak okolicy szyszynki i okolicy nadnamiotowej.

- Wybrane nowotwory głowy i szyi:

Nowotwory zatok sitowych, czerniak zatok nosowych i przynosowych, jamy ustnej, nosogardła, krtanii i gardła dolnego.

Nowotwory zatok szczękowych.

Nowotwory jamy ustnej.

Nowotwory części ustnej gardła.

Nowotwory gardła dolnego.

Nowotwory jamy nosowo-gardłowej.

Nowotwory krtani – głośnia i okolica nadgłośniowa.

Nowotwory gruczołów ślinowych

Nowotwory nieznanego pochodzenia z przerzutowym powiększeniem węzłów chłonnych szyi jako jedyna lokalizacja guza.

Nowotwory tarczycy.

- Wybrane nowotwory płuc:

Niedrobnokomórkowy rak płuc (NSCLC) T1-2N0M0, nieoperacyjny lub odmowa przeprowadzenia leczenia chirurgicznego.

Nieoperacyjny NSCLC T1-4N1M0.

NSCLC T1-4N2M0.

Guz Pancoasta operacyjny lub granicznie operacyjny.

- Wybrane przypadki pierwotnego raka wątroby (wyleczalny terapią protonową):  
Nie kwalifikujący się do programu transplantacyjnego lub resekcji bez zajęcia struktur pozawątrobowych.
- Rak przewodów żółciowych wewnątrzwątrobowych i obszaru podwątrobowego.
- Wybrane nowotwory trzustki:  
Nieoperacyjny rak części zewnątrzwydzielniczej trzustki.  
Operacyjny rak części zewnątrzwydzielniczej trzustki po resekcji (radioterapia adjuwantowa, radioterapia przedoperacyjna)
- Rak kolczystokomórkowy przełyku.
- Grasiczak śródpiersia.
- Rak gruczołu krokowego.
- Rak pęcherza moczowego.
- Pierwotny kostniakomięsak.
- Mięsaki tkanek miękkich przestrzeni zaotrzewnowej.
- Ponowne napromienianie wybranych okolic po wcześniejszej radioterapii fotonowej.

### **Kontakt ze specjalistami w Polsce lub indywidualnie z pacjentami**

Poufność danych: Wydruki wszelkich poufnych dokumentów są przesyłane pocztą tradycyjną lub kurierem (DHL, TNT itp.) lub przekazywane przez samego pacjenta. Skany są dostarczane na płycie CD-ROM w formacie DICOM.

Dokumenty w formie pisemnej i skany mogą być przesyłane również drogą elektroniczną. Istnieje możliwość przesłania danych do chmury dedykowanej danemu pacjentowi i chronionej hasłem i loginem. Dostępna jest opcja kodowania poufnych danych.

### **Obserwacja pacjenta po leczeniu**

Po zakończeniu radioterapii pacjent jest kierowany do ośrodka w Polsce. Wszelkie informacje uzyskane w czasie obserwacji pacjenta w Polsce mogą być przekazywane do ośrodka PTC i oceniane jako dane radioterapeutyczne zarówno przez PTC, jak i ośrodek w Polsce. Ośrodek PTC jest zobowiązany do ciągłego udzielania informacji na temat choroby i działań niepożądanych powstałych w wyniku radioterapii.

### **Proces leczenia**

Ośrodek PTC jest reprezentowany na terenie RP przez swojego autoryzowanego przedstawiciela dr n. med. Martę Bogusz-Czerniewicz więcej na stronie: [www.protonterapia.pl](http://www.protonterapia.pl). Ponadto PTC zatrudnia kilku menedżerów odpowiedzialnych za

kontakt ze szpitalami, lekarzami i koordynatorami kierującymi pacjenta. Menedżerowie są przypisani do konkretnych obszarów współpracy (np. współpraca zagraniczna, krajowa, centrum komunikacji za granicą itp.).

Czas oczekiwania: Obecnie pacjenci nie muszą czekać na wstępną wizytę w PTC. Taka wizyta odbywa się natychmiastowo. Przewidujemy, że w 2013 i 2014 roku liczba pacjentów wzrośnie. Gdy liczba ta wzrośnie do docelowej liczby 1 900 nowych pacjentów, szacowany czas oczekiwania na wstępną wizytę będzie wynosił nie więcej niż 1 tydzień.

Czas pomiędzy wizytą wstępną a pierwszą frakcją to 4-7 dni roboczych.

Po wykonaniu badań TK (MR, PET) w celu opracowania planu leczenia wykonywane jest konturowanie docelowych obszarów i narządów krytycznych, co trwa około jeden dzień. Planowanie i konsultacje zajmują około 2 dni. Kolejne dwa dni przeznaczane są na weryfikację planu leczenia (zapewnienie jakości leczenia pacjenta). Przewidywany i zazwyczaj realizowany czas od wizyty w celu opracowania planu leczenia za pomocą badania TK do pierwszego zabiegu to ok. 6 dni roboczych.

Chemioterapia może być podawana rutynowo w PTC. Lekarz odpowiedzialny za ustalanie dawek i sposób podania chemioterapii należy do zespołu ośrodka PTC. W PTC znajduje się oddział, na którym podawana jest chemioterapia, wyposażony w łóżka i stanowiska do aplikowania. Zakład farmaceutycznego przetwórstwa leków stosowanych w chemioterapii mieści się w aptece około 100 m od budynku PTC i współpracuje na podstawie umowy. Usługa jest dostępna 7 dni w tygodniu.

### **Dokumentacja medyczna dla szpitala kierującego:**

Końcowy raport medyczny sporządzany jest w ostatnim dniu leczenia radioterapią protonową zgodnie z przepisami instytucjonalnymi, lub w szczególnych przypadkach następnego dnia. Istnieje kilka sposobów przesłania raportu medycznego do szpitala kierującego pacjentem.

- Raport lekarski może być wręczony pacjentowi na koniec leczenia (dozwolone w ustawodawstwie Republiki Czeskiej).
- Poczta tradycyjna na adres polskiego szpitala.
- Załącznik do wiadomości e-mail na podany adres polskiego szpitala. Na podstawie zgody udzielonej przez pacjenta. Sformatowany jako zablokowany tekst uniemożliwiający wprowadzanie zmian, np. \*.pdf.

(Nie polecamy przesyłania dokumentów faksem – brak możliwości kodowania danych)

### **Zakwaterowanie i transport pacjentów**

W Pradze istnieje kilka możliwości zakwaterowania: prywatne domy/mieszkania, hotele o zwykłym standardzie. Ta kwestia jest ustalana pomiędzy działem do spraw pacjentów a samym pacjentem.

Niektóre dzieci, np. dzieci poddane radioterapii w ogólnym znieczuleniu, będą wymagały pobytu w szpitalu na czas leczenia. Pobyt jest organizowany w Szpitalu Uniwersyteckim Motol w Pradze, w Klinice Onkologii Dziecięcej / Hematologii.

Również pacjenci z ograniczoną sprawnością fizyczną mogą wymagać pobytu w szpitalu na pewien czas. Pobyt jest organizowany w szpitalu miejskim, w szpitalu prywatnym lub szpitalu uniwersyteckim. Koszty usługi obliczane są na podstawie jednolitego cennika ubezpieczyciela państwowego (Towarzystwo Powszechnych Ubezpieczeń Zdrowotnych).

Transport między miejscem zakwaterowania a ośrodkiem PTC odbywa się na podstawie umowy o świadczenie usług transportowych. Oferujemy 2 rodzaje usług:

- Usługa transportowa zwykłym samochodem dla sprawnych pacjentów.
- Usługa transportu medycznego dla pacjentów z ograniczoną sprawnością fizyczną.